



**POLLETNO NEREVIDIRANO
POROČILO 2004**

PREDSTAVITEV VZAJEMNEGA SKLADA



Naziv: VZAJEMNI SKLAD SKALA
Sedež: SLOVENSKA ULICA 17 , 2000 MARIBOR
Matična številka: 1510690
Dejavnost SKD: J/ 65.230

Telefon: (02) 22 90 600

Fax: (02) 22 90 621

Vzajemni sklad zastopata predsednica in članica posloводства Krekove družbe pooblašcene družbe za upravljanje d.o.o. Roza Mlakar Kukovič in Marjeta Fuchs.

Člani odbora investorjev so:

- PAŠ Branko, , Omersova 41, Ljubljana
- LIKL Milka, C. bratov Kanclerjev 3, Slovenska Bistrica
- GRUDEN Jasna, Delavsko naselje 18, Vrhnika

Cilji in politika naložb

Primarni cilji investicijske politike so:

- donosnost,
- varnost
- likvidnost naloženih sredstev.

Prednost bodo imele naložbe, ki bodo zagotavljale stalne in stabilne dohodke in/ali bodo omogočale doseganje kapitalskih dobičkov ne glede na regionalno ali sektorsko pripadnost.

Vzajemni sklad sme naložiti zbrana sredstva pod pogoji kot jih določa Zakon o investicijskih skladih in družbah za upravljanje in kot se zavezuje v Prospektu za javno ponudbo investicijskih kuponov vzajemnega sklada.

Diverzifikacija premoženja je pogojena s politiko naložb, ki predvideva pretežno naložbe v delnice družb na kotacijah A in prostega trga Ljubljanske borze vrednostnih papirjev, del pa v kotirajoče obveznice in kratkoročne likvidne oblike naložb. Naložbe v tuje vrednostne papirje izdajateljev iz EU ne smejo presegati 10% vseh sredstev.

Čisti dobiček, ki ga vzajemni sklad ustvarja, se dnevno obračunava in pripisuje vrednosti enote premoženja in se investorjem sproti izplačuje skozi vrednost točke ob izstopu iz vzajemnega sklada.

RAČUNOVODSKI IZKAZI

BILANCA STANJA NA DAN 30.06.2004

v 000 SIT	30.6.2004	v %	31.12.2003	v %
SREDSTVA				
Denarna sredstva	142.849	2,51	57.805	1,26
Dobroimetje pri bankah in gotovina	142.849	2,51	57.805	1,26
Kratkoročni vrednostni papirji	98.640	1,73	0	0,00
Vrednostni papirji domačih izdajateljev	98.640	1,73	0	0,00
- Vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev				
inštrumenti denarnega trga	98.640	1,73	0	0,00
Dolgoročni vrednostni papirji:	5.191.056	91,23	4.344.029	94,99
Vrednostni papirji domačih izdajateljev	4.744.868	83,39	4.040.390	88,35
- vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem borznem trgu vrednostnih papirjev				
delnice	2.391.207	42,03	2.123.404	46,43
obveznice	691.805	12,16	696.817	15,24
državne obveznice	369.779	6,50	376.788	8,24
obveznice gospodarskih družb	322.026	5,66	320.029	7,00
- vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem prostem trgu vrednostnih papirjev				
delnice	1.010.358	17,76	821.781	17,97
obveznice	367.225	6,45	295.671	6,47
obveznice gospodarskih družb	367.225	6,45	295.671	6,47
- vrednostni papirji, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev				
delnice	284.273	5,00	102.717	2,25
obveznice	42.156	0,74	42.156	0,92
obveznice	242.117	4,26	60.561	1,32
obveznice gospodarskih družb	242.117	4,26	60.561	1,32
Vrednostni papirji tujih izdajateljev	446.188	7,84	303.639	6,64
- vrednostni papirji, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev				
delnice	446.188	7,84	303.639	6,64
Dani depoziti in posojila	232.059	4,08	165.000	3,61
Dani kratkoročni depoziti	232.059	4,08	165.000	3,61
pravnim osebam s sedežem v Republiki Sloveniji	232.059	4,08	165.000	3,61
Terjatve	25.250	0,44	6.100	0,13
Terjatve za obresti in dividende	25.146	0,44	2.469	0,05
Druge terjatve iz poslovanja	104	0,00	3.631	0,08
SKUPAJ SREDSTVA	5.689.854	100,00	4.572.934	100,00
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV				
Poslovne obveznosti	16.191	0,28	7.501	0,16
Obveznosti iz nakupa naložb	1.489	0,03	0	0,00
Obveznosti iz odkupa investicijskih kuponov	5.384	0,09	0	0,00
Obveznosti do družbe za upravljanje	9.305	0,16	7.498	0,16
Druge obveznosti	13	0,00	3	0,00
Čisti neiztrženi dobički pri naložbah	1.254.978	22,06	911.045	19,92
Investicijski kuponi	4.418.685	77,66	3.654.388	79,91
Vplačani investicijski kuponi	2.167.826	38,10	2.341.171	51,20
Prevrednotovalni popravek investicijskih kuponov	27.025	0,47	28.060	0,61
Preneseni čisti dobiček ali prenesena čista izguba iz prejšnjih obračunskih obdobj	1.707.929	30,02	1.118.276	24,45
Nerazdeljeni čisti dobiček ali čista izguba obračunskega obdobja	515.905	9,07	166.881	3,65
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	5.689.854	100,00	4.572.934	100,00

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA ZA OBDOBJE OD 01.01.2004 DO 30.06.2004

v 000 SIT	30.6.2004	30.6.2003
PRIHODKI		
Prihodki od obresti	48.525	51.851
Prihodki od dividend	36.879	6.931
Iztrženi dobički pri naložbah	105.823	79.585
Drugi finančni prihodki	8.139	
Drugi prihodki	137	
Skupaj prihodki	199.503	138.367
ODHODKI		
Odhodki za upravljavsko provizijo	51.186	33.702
Iztržene izgube pri naložbah	8.313	1.742
Odhodki v zvezi s posredovanjem vrednostnih papirjev	500	1.182
Odhodki za obresti	1.008	4.357
Drugi finančni odhodki	580	0
Drugi odhodki	1	217
Skupaj odhodki	61.588	41.200
Dobiček ali izguba obračunskega obdobja	137.915	97.167
Davek od dobička	0	0
Čisti dobiček ali izguba obračunskega obdobja	137.915	97.167
Izenačevanje prihodka za prodane investicijske kupone	492.975	242.718
Izenačevanje prihodka za kupljene investicijske kupone	-114.985	-62.674
Čisti dobiček za razdelitev	0	0
a) že razdeljeni čisti dobiček za razdelitev	0	0
b) še ne razdeljeni čisti dobiček za razdelitev	0	0
Nerazdeljeni čisti dobiček	515.905	277.211
Čisti dobiček na invest.kupon glede na štev.invest.kuponov na dan sestavitve bilance stanja	1,32	0,91

STRUKTURA NALOŽB NA DAN 30.06.2004

Vrsta naložbe	Oznaka VP	Število	Neto vrednost	Delež v sredstvih (%)	Valuta	Lokalizacija	Sedež	Kakovost	Zapadlost	% izdajatelja
Denarna sredstva			72.849.433,82	1,28					2004	
Denarna sredstva	SIT		72.849.434,82	1,28					2004	
Denarna sredstva	Domača naložba		72.849.435,82	1,28					2004	
Denarna sredstva	2004		72.849.436,82	1,28					2004	
Kratkoročni vrednostni papirji										
REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTR.ZA FINANCE Skupaj izdajatelj = REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTR.ZA FINANCE	SZ28	10.000	98.639.613,64	1,73	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2004	1,43
			98.639.613,64	1,73						
Skupaj kratkoročni vrednostni papirji			98.639.613,64	1,73						
Skupaj kratkoročni vrednostni papirji	SIT		98.639.613,64	1,73						
Skupaj kratkoročni vrednostni papirji	Domača naložba		98.639.613,64	1,73						
Skupaj kratkoročni vrednostni papirji	Prosti trg		98.639.613,64	1,73						
Skupaj kratkoročni vrednostni papirji	Slovenija		98.639.613,64	1,73						
Dolgoročni vrednostni papirji										
Delnice										
EMONA OBALA KOPER Skupaj izdajatelj = EMONA OBALA KOPER	EOKG	42.930	73.667.880,00	1,29	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		2,47
			73.667.880,00	1,29						
PETROL d.d. Skupaj izdajatelj = PETROL d.d.	PETG	3.309	206.798.271,30	3,63	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		0,16
			206.798.271,30	3,63						
CINKARNA CELJE Skupaj izdajatelj = CINKARNA CELJE	CICG	6.084	152.100.000,00	2,67	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg		0,75
			152.100.000,00	2,67						
GORENJE D.D., VELENJE Skupaj izdajatelj = GORENJE D.D., VELENJE	GRVG	34.335	209.401.267,95	3,68	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		0,28
			209.401.267,95	3,68						
SALUS D.D. LJUBLJANA Skupaj izdajatelj = SALUS D.D. LJUBLJANA	SALR	2.156	288.904.000,00	5,08	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		1,73
			288.904.000,00	5,08						
INFOND HOLDING d.d. Skupaj izdajatelj = INFOND HOLDING d.d.	IFFR	64.365	63.934.398,15	1,12	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg		0,38
			63.934.398,15	1,12						
ŽITO LJUBLJANA Skupaj izdajatelj = ŽITO LJUBLJANA	ZTOG	3.335	123.379.292,15	2,17	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		0,96
			123.379.292,15	2,17						

VODAFONE GROUP PLC Skupaj izdajatelj = VODAFONE GROUP PLC	VOD	167.874	73.648.822,60	1,29	GBP	Tuja naložba	Vel. Britanija		0
ABN AMRO HOLDING NV Skupaj izdajatelj = ABN AMRO HOLDING NV	AABA	18.646	80.212.961,41	1,41	EUR	Tuja naložba	Nizozemska		0
NESTLE SA-REGISTERED Skupaj izdajatelj = NESTLE SA-REGISTERED	NES	1.416	74.526.547,59	1,31	EUR	Tuja naložba	Švica		0
ROYAL DUTCH PETROLEUM Skupaj izdajatelj = ROYAL DUTCH PETROLEUM	RDA	11.890	121.888.587,82	2,14	EUR	Tuja naložba	Nizozemska		0
NOVARTIS AG Skupaj izdajatelj = NOVARTIS AG	NOT GR	10.395	91.474.494,80	1,61	EUR	Tuja naložba	Švica		0
ING GROEP Skupaj izdajatelj = ING GROEP	INN GY	825	3.852.865,95	0,07	EUR	Tuja naložba	Nizozemska		0
ERICSSON Skupaj izdajatelj = ERICSSON	ERCB	1.000	583.468,66	0,01	EUR	Tuja naložba	Švedska		0
FRUCTAL AJDOVŠČINA, ŽIVILSKA INDUSTRIJA Skupaj izdajatelj = FRUCTAL AJDOVŠČINA, ŽIVILSKA INDUSTRIJA	FRAG	17.340	40.749.000,00	0,72	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	0,69
TELEKOM SLOVENIJE Skupaj izdajatelj = TELEKOM SLOVENIJE	TLSG	1.500	42.156.000,00	0,74	SIT	Domača naložba	Slovenija	Izven org. trga	0,02
MEDALJON UPRAV.DRUGIH DRUŽB D.D. Skupaj izdajatelj = MEDALJON UPRAV.DRUGIH DRUŽB D.D.	MEDR	43.841	94.117.858,80	1,65	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2,53
LUKA KOPER D.D. Skupaj izdajatelj = LUKA KOPER D.D.	LKPG	33.484	284.296.906,52	5	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	0,47
MERKUR D.D., KRANJ Skupaj izdajatelj = MERKUR D.D., KRANJ	MER	8.201	250.105.158,91	4,4	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	0,68
KOLINSKA D.D. LJUBLJANA Skupaj izdajatelj = KOLINSKA D.D. LJUBLJANA	KOLR	30.076	177.448.400,00	3,12	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	0,95
INTEREUROPA D.D. Skupaj izdajatelj = INTEREUROPA D.D.	IEKG	27.633	190.367.329,29	3,35	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	0,38
POSLOVNI SISTEM MERCATOR LJ D.D. Skupaj izdajatelj = POSLOVNI SISTEM MERCATOR LJ D.D.	MELR	6.572	243.668.072,40	4,28	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	0,2
CETIS CELJE D.D.	CETG	7.576	284.100.000,00	4,99	SIT	Domača	Slovenija	Prosti trg	3,79

Skupaj izdajatelj = CETIS CELJE D.D.			284.100.000,00	4,99		naložba				
DELO PRODAJA D.D.	DPRG	7.144	43.292.640,00	0,76	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		1,2
Skupaj izdajatelj = DELO PRODAJA D.D.			43.292.640,00	0,76						
HELIOS DOMŽALE	HDOG	2.065	375.356.763,95	6,6	SIT	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg		0,94
Skupaj izdajatelj = HELIOS DOMŽALE			375.356.763,95	6,6						
PIVOVARNA LAŠKO D.D.	PILR	4.568	34.374.474,08	0,6	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		0,07
Skupaj izdajatelj = PIVOVARNA LAŠKO D.D.			34.374.474,08	0,6						
KRKA TOVARNA ZDRAVIL NOVO MESTO	KRKG	3.951	265.503.367,53	4,67	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija		0,11
Skupaj izdajatelj = KRKA TOVARNA ZDRAVIL NOVO MESTO			265.503.367,53	4,67						
Skupaj delnice			3.889.908.829,86	68,37						
Skupaj delnice	SIT		3.443.721.081,03	60,52						
Skupaj delnice	EUR		372.538.926,23	6,55						
Skupaj delnice	GBP		73.648.822,60	1,29						
Skupaj delnice	Domača naložba		3.443.721.081,03	60,52						
Skupaj delnice	Tuja naložba		446.187.748,83	7,84						
Skupaj delnice	Borzna kotacija		2.391.207.060,13	42,03						
Skupaj delnice	Prosti trg		1.010.358.020,90	17,75						
Skupaj delnice	Izven org. trga		42.156.000,00	0,74						
Skupaj delnice	Slovenija		3.443.721.081,03	60,52						
Skupaj delnice	Nizozemska		205.954.415,18	3,62						
Skupaj delnice	Švica		166.001.042,39	2,92						
Skupaj delnice	Vel. Britanija		73.648.822,60	1,29						
Skupaj delnice	Švedska		583.468,66	0,01						
Obveznice										
ABANKA VIPA D.D.	AB04	114	2.820.959,72	0,05	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2007	
Skupaj izdajatelj = ABANKA VIPA D.D.			2.820.959,72	0,05						
BANKA CELJE D.D.	BCE3	285	7.018.602,81	0,12	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2005	
	BCE8	10.000	242.117.398,44	4,26	EUR	Domača naložba	Slovenija	Izven org. trga	2011	
Skupaj izdajatelj = BANKA CELJE D.D.			249.136.001,25	4,38						
NOVA LJUBLJANSKA BANKA	NLB10	1.250	136.688.250,00	2,4	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2007	

	NLB11	304	74.954.677,29	1,32	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2009
Skupaj izdajatelj = NOVA LJUBLJANSKA BANKA			211.642.927,29	3,72					
PROBANKA	PRB4	1.900	38.867.160,44	0,68	EUR	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2007
	PRB6	2.200	54.309.981,02	0,95	EUR	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2007
	PRB7	2.550	62.396.310,65	1,1	EUR	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2004
Skupaj izdajatelj = PROBANKA			155.573.452,11	2,73					
REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTR.ZA FINANCE	RS10	1.141	5.777.683,41	0,1	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2007
	RS26	4.373	111.289.866,97	1,96	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2011
	RS29	3.365	87.047.779,92	1,53	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2012
	RS31	2.300	25.623.725,00	0,45	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2007
	RS38	3.958	107.063.544,41	1,88	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2017
	RS39	32.050	32.976.565,50	0,58	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2008
Skupaj izdajatelj = REPUBLIKA SLOVENIJA, MINISTR.ZA FINANCE			369.779.165,21	6,5					
SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA D.D.	SOS2E	16.390	211.651.560,82	3,72	EUR	Domača naložba	Slovenija	Prosti trg	2016
Skupaj izdajatelj = SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA D.D.			211.651.560,82	3,72					
BANKA VIPA BANKA VIPA	VIP6	2.250	75.968.559,14	1,34	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2009
Skupaj izdajatelj = BANKA VIPA BANKA VIPA			75.968.559,14	1,34					
SKB BANKA, LJUBLJANA	SKB4A	51	5.314.068,42	0,09	SIT	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2005
Skupaj izdajatelj = SKB BANKA, LJUBLJANA			5.314.068,42	0,09					
ABANKA ,D.D.	AB03	795	19.260.586,90	0,34	EUR	Domača naložba	Slovenija	Borzna kotacija	2005
Skupaj izdajatelj = ABANKA ,D.D.			19.260.586,90	0,34					
Skupaj obveznice			1.301.147.280,86	22,87					
	Skupaj obveznice	SIT	206.380.292,33	3,62					
	Skupaj obveznice	EUR	1.094.766.988,53	19,25					
	Skupaj obveznice	Domača naložba	1.301.147.280,86	22,87					
	Skupaj obveznice	Borzna kotacija	691.804.869,49	12,16					
	Skupaj obveznice	Prosti trg	367.225.012,93	6,45					
	Skupaj obveznice	Izven org. trga	242.117.398,44	4,26					

	Skupaj obveznice	Slovenija		1.301.147.280,86	22,87					
	Skupaj obveznice	2004		62.396.310,65	1,1					
	Skupaj obveznice	2005		31.593.258,13	0,55					
	Skupaj obveznice	2007		264.087.759,59	4,63					
	Skupaj obveznice	2008		32.976.565,50	0,58					
	Skupaj obveznice	2009		150.923.236,43	2,66					
	Skupaj obveznice	2011		353.407.265,41	6,22					
	Skupaj obveznice	2012		87.047.779,92	1,53					
	Skupaj obveznice	2016		211.651.560,82	3,72					
	Skupaj obveznice	2017		107.063.544,41	1,88					
Skupaj dolgoročni vrednostni papirji				5.191.056.110,72	91,24					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	SIT		3.650.101.373,36	64,14					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	EUR		1.467.305.914,76	25,8					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	GBP		73.648.822,60	1,29					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Domača naložba		4.744.868.361,89	83,39					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Tuja naložba		446.187.748,83	7,84					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Borzna kotacija		3.083.011.929,62	54,19					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Prosti trg		1.377.583.033,83	24,2					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Izven org. trga		284.273.398,44	5					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Slovenija		4.744.868.361,89	83,39					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Vel. Britanija		73.648.822,60	1,29					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Švedska		583.468,66	0,01					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Nizozemska		205.954.415,18	3,62					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	Švica		166.001.042,39	2,92					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2004		62.396.310,65	1,1					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2005		31.593.258,13	0,55					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2007		264.087.759,59	4,63					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2008		32.976.565,50	0,58					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2009		150.923.236,43	2,66					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2011		353.407.265,41	6,22					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2012		87.047.779,92	1,53					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2016		211.651.560,82	3,72					
	Skupaj dolgoročni vrednostni papirji	2017		107.063.544,41	1,88					
Posojila in depoziti										

BANKA CELJE D.D.	DEP806041/0-87380	40.000.000,00	0,7	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
	DEP806305/2-87380	20.000.000,00	0,35	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
	DEP806895/0-87360	30.000.000,00	0,53	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
Skupaj izdajatelj = BANKA CELJE D.D.		90.000.000,00	1,58				2004		
NLB D.D.	VPL.OBV.NLB15	90.059.013,00	1,58	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
Skupaj izdajatelj = NLB D.D.		90.059.013,00	1,58				2004		
RAIFFEISEN KREKOVA BANKA D.D.	DEP.193/04	15.000.000,00	0,26	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
	DEP.81/04	15.000.000,00	0,26	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
	DEP365/04	22.000.000,00	0,39	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
	DEP 466/04	70.000.000,00	1,23	SIT	Domača naložba	Slovenija	2004		
Skupaj izdajatelj = RAIFFEISEN KREKOVA BANKA D.D.		122.000.000,00	2,14						
Skupaj posojila in depoziti		302.059.013,00	5,3						
Skupaj posojila in depoziti	SIT	302.059.013,00	5,3						
Skupaj posojila in depoziti	Domača naložba	302.059.013,00	5,3						
Skupaj posojila in depoziti	2004	302.059.013,00	5,3						
Terjatve		25.249.857,10	0,44						
Terjatve	SIT	25.249.857,10	0,44						
Terjatve	Domača naložba	25.249.857,10	0,44						
Terjatve	2004	25.249.857,10	0,44						
Vse skupaj		5.689.854.028,28	100						

Krekova družba pooblaščen družba za upravljanje d.o.o.
Predsednica posloводства:

Roza Mlakar Kukovič